

NUMERIK JENA



Encoder Kit L Components for Linear Measurement

Encoder Kit L

The Encoder Kit L is a minimum configuration of a length-measuring system for use in situations where installation space is limited. The kit is based on the miniaturized and multifunctional EPIFLEX measuring module and on steel scale tapes.

The scale tapes are scanned in reflected light.

Features

- Compact, highly integrated design of the EPIFLEX measuring module; all functional components of a measuring system have been deposited on a glass substrate using microelectronic technologies
- Variable use due to modular design
- Minimum dimensions of the EPIFLEX measuring module
 - Extremely flat design
- Allows rough installation tolerance limits; user-friendly pre-alignment of the measuring module in a mechanical frame
 - High resolution and accuracy
- Defined thermal behavior, no thermally and no mechanically induced warping of the DOUBLEFLEX scale tapes
- High measuring speed based on the high limit frequency of the EPIFLEX measuring module
 - Variable signal interface
- High accuracy of interpolation by introducing an internal electronic compensation of amplitude and offset deviations
- With integrated switch sensor(s) on request

Fields of application

Fields of application where linear movements or lengths must be measured in confined installation conditions:

- Linear axes
- Instruments and machines used in the microelectronic industry

Plotter

•

Printer

- Instruments in reprographics
- Robots and handling technics
- Precision devices

Probes

 X/Ystages

Medical

systems

Dynamic Offset and Amplitude Control, Signal Adjustment

Dynamic offset and amplitude control

Contamination and mounting errors lead to interferences in the optical scanning of the scale by the scanning head, and so to periodic deformations of the sinusoidal counting track signals.

These deformations manifest themselves as

- n offset deviations and
- n amplitude deviations, as well as
- n amplitude differences between the sine and cosine channel

and lead to interpolation errors.

The signals generated by the measuring module are automatically corrected within the sensor without following error over the entire velocity range.

This measure not only increases the accuracy, but also the reliability of the encoder.



Scanning signal of **contaminated scale before** offset and amplitude correction



Scanning signal at **incorrect mounting cond**itions before offset and amplitude correction

Signal adjustment

After mechanical installation, electronic signal adjustment is possible to optimize measuring module output signals.

This can result in

- a reduction of the interpolation error, and
- activation of functional reserves.

Signal adjustment can be performed with the aid of

- the adjustment kit together with an oscilloscope and PC
 - or
- the signal monitor.

Electronic adjustment is recommended for Encoder Kit L with 25-fold interpolation and higher.

An electronic adjustment is essential if the measuring module is used without frame, in a custom-designed frame, or with distance-coded reference marks!



Scanning signal of **contaminated scale** and/or **incorrect mounting conditions after** offset and amplitude correction

Modular Design - Components

Modular design – general

In the standard versions, the EPIFLEX measuring modules are placed in steel or aluminum frames and adjusted to the mounting surface or reference surface of the frame.

The customer fastens the framed measuring module (Kit L ...) with screws.

For extremely crowded installing conditions the EPIFLEX measuring module can be used without frame. The measuring module is pre-adjusted and needs to be adjusted electronically by the user after the mounting process.

The measuring module without frame (EML ...) is fastened by adhesive in the user's machine component.

EPIFLEX mesuring module	with flexible tape PCB	Connector board type 1 Connector board type 2								
Early	 Output interfaces: voltage output 1 V_{pp} square wave output RS 422 without interpolation Signal period: 20 μm (standard), 100 μm 	Coordination of the second sec								
Line filters and diagnostic connec the customer if necessary. The EPIFLEX measuring module	tors have to be implemented by will be glued in a frame.	Horizontal input connector for measuring module; vertical connector for connecting cable	Vertical input connector for measuring module; horizontal connector for connecting cable							
Frames			a a fa di							
	ESD protection foil (optionally)	 On the connector board there are located: the connectors for measuring module and connecting cable line filters diagnostic and setup connector pins for signal adjustment optionally signal interpolation electronics and RS 422 line driver According to the integration situation either version can be used. 								
Mechanical frames for the EPIFLE available in different versions. The screws. Customized frames and a ESD performance are available o	X measuring module are e frames will be fixed with a protection foil to enhance the n request.	DOUBLEFLEX scale tape Mechanical isolation of the scale ta results in defined thermal behavior. Preferentially used for:	pe from the scale tape carrier; this							
Round cable with connecto	r to the connector board	 Carrier materials with thermal edifferent from steel 	expansion behavior							
	\mathbf{C}	Measuring lengths longer than High accuracy requirements DOUBLEFLEX scale tape S	100 mm							
Alternative versions with or without electronics.	ut connector to evaluation									
		SINGLEFLEX scale tape								
		Preferentially used for:								
		 Scale tape carrier with thermal expansion behavior same as steel (α ≈ 10.5 × 10⁻⁶ grd⁻¹) Low accuracy requirements 								

Modular Design without Signal Processing

Encoder Kit L

consists of: EPIFLEX measuring module and scale tape

designation example: **EML 2220–B1SL4** (measuring module in frame)

MV 51-40BP00100

1 EPIFLEX measuring module in standard frame (B; C; ...)

Measuring module is electronically adjusted.

2 EPIFLEX measuring module without frame (A) or in special frame Measuring module is pre-adjusted and set to the

signal output according to ordering key. An electronic adjustment by the customer is essential (adjustment kit or signal monitor).

Driven square wave signals

Using this interface, note that the reference pulse (in contrast to the versions with signal processing) is not linked with the counting pulses.

When approached from different directions, the hysteresis of the reference pulse can reach approximatly one signal period ($\approx 20~\mu\text{m}).$



8-pin socket:

connector range B61/1 mm pitch

PCB is done with an 8-pin plug connector, wich is included with the adjusting device.

Modular Design - Signal Processing on the Connector Board



Modular Design - Signal Processing in the Connector

Encoder Kit L

consists of: Kit L, scale tape designation example: Kit L 2220–B1SL42–FZ (measuring module fixed in the frame, connector board, round cable with 15-pin D-Sub connector)

MV 5 1 – 4 0 B P 00100

1 EPIFLEX measuring module in standard frame (B; C; ...)

Measuring module, connector board and cable with connector are interfaced and electronically adjusted.

2 EPIFLEX measuring module without frame (A) or in special frame

Measuring module is pre-adjusted and set to the signal interface of the electronic unit.

Measuring module is **not** interfaced with the connector board.

An electronic adjustment by the customer is essential (adjustment kit or signal monitor).



Installation Dimensions – EPIFLEX Measuring Module



Machine outline for sensor frame



For available standard frames, please request special documents.

Installation Dimensions – Scale Tape

DOUBLEFLEX scale tape (always with bonding pad)



SINGLEFLEX scale tape (always without bonding pad)



Assignment of measuring length and scale tape (for SINGLEFLEX and DOUBLEFLEX scale tapes)



Assignment of measuring length and scale tape for shorted scale tape length

(without name plate, only for SINGLEFLEX scale tapes)



Permissible position deviation of the EPIFLEX measuring module to the scale tape



These cumulative tolerances include mounting tolerances and guideway error during operation.





For more information, please request special documents.



PCB type 1 - horizontal input connector ; for signal processing on the connector board





Contact surface of frame

PCB type 2 – vertical input connector ; for signal processing on the connector board

Installation Dimensions – Connector Boards



PCB type 2 - vertical input connector ; for signal processing in the connector

X₁: Vertical input connector for flexible tape; 12-pin

X₂: Vertical connector for connecting cable; 14-pin

Installation Dimensions - Cable with Open Output



Connectors and PIN Assignment

Legend

U ₁₊	sine signal; counting track		A +	Counting signal 0°		U B	Operating voltage (5 V)	
U ₂₊	cosine signal; counting track		B +	Counting signal 90°	Squ	G	Ground (0 V)	
U ₁₋	- sine signal; counting track	Sine s	A _	Inverse counting signal 0° (180°)	uare wa			
U ₂₋	- cosine signal; counting track	ignals	В-	Inverse counting signal 90° (270°)	ve sign	SCL SDA	Programming wires for electronic signal adjustment	
U ₀₊	Reference signal		R +	Reference signal	als			
U ₀₋	- Reference signal		R -	Inverse reference signal				
AS	Monitoring signal		AS low Input s	/NAS high: ignal within the tolerance range, enco	der fi	Inctioning	n properly.	
NAS	Inverse monitoring signal	AS high/NAS low: Input signal out of tolerance range, check the encoder!						

PIN assignment for X1 on the connector board

PIN	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1 V _{pp}	SCL	SDA	GND	-	U ₁₋	U ₁₊	NAS	U ₀₊	U ₀₋	U ₂₋	U ₂₊	5 V
RS 422	SCL	SDA	GND	-	A–	A+	NAS	R+	R–	В-	B+	5 V

10pin JST miniature connector X_2 and X_3 (only for open output and signal processing on the connector board)

PIN	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1 V _{pp}	U ₂₋	0 V	-	U ₂₊	U _{0 -}	-	U ₁₋	U ₀₊	U ₁₊	5 V	Inner shield
RS 422	В-	0 V	NAS	B+	R–	AS	A–	R+	A+	5 V	-
Cable Ø 5.1 mm	red	white	-	blue	pink	-	yellow	gray	green	brown	white/ green
Cable Ø 3.7 mm single shielded	red	white	violet	black	pink	yellow	brown	gray	green	blue	-

14pin JST miniature connector X₂ and X₃ (only for open output and signal processing in the connector respectively)

PIN	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
1 V _{pp}	0 V	U ₁₋	-	SCL	SDA	-	U ₁₊	U ₀₊	U ₂₋	5 V	U ₂₊	U ₀₋	-	-	Inner shield
RS 422	0 V	A–	NAS	SCL	SDA	-	A+	R+	В–	5 V	B+	R–	-	-	-
Cable Ø 5.1 mm	white	yellow	violet	black	brown/ green	-	green	gray	red	brown	blue	pink	-	-	white/ green

SCL programming wire for clock

SDA programming wire for data

Connectors and PIN Assignment

9-pin D-sub connector

PIN	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Housing
1 V _{pp}	U ₁₋	0 V	U ₂₋	Inner shield *	U ₀₋	U ₁₊	5 V	U ₂₊	U ₀₊	Outer shield
RS 422	A–	0 V	В-	NAS	R–	A+	5 V	B+	R+	Outer shield
11 μΑ _{pp}	I ₁₋	0 V	I ₂₋	-	I ₀₋	I ₁₊	5 V	I ₂₊	I ₀₊	Outer shield
Cable Ø 5.1 mm	yellow	white	red	violet	pink	green	brown	blue	gray	-
Cable Ø 3.7 mm single shielded	brown	white	red	violet	pink	green	blue	black	gray	-

wire colour: white/green

*)

12-pin circular connector (Ø 28; M 23 x 1)

PIN	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Housing
1 V _{pp}	U ₂₋	5 V	U ₀₊	U ₀₋	U ₁₊	U ₁₋	-	U ₂₊	Inner shield	0 V	0 V	5 V	Outer shield
RS 422	В–	5 V	R+	R–	A+	A–	NAS	B+	-	0 V	0 V	5 V	Outer shield
Cable Ø 5.1 mm	red	brown	gray	pink	green	yellow	violet	blue	-	white	white	brown	-
Cable Ø 3.7 mm single shielded	red	blue	gray	pink	green	brown	violet	black	white/green	white	white	blue	-

Pins 2 and 12 bridged, pins 10 and 11 bridged

15-pin D-sub connector

PIN	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	Housing
1 V _{pp}	-	-	-	U ₀₋	U ₂₋	U ₁₋	-	5 V	0 V	-	-	U ₀₊	U ₂₊	U ₁₊	Inner shield	Outer shield
RS 422	-	-	NAS	R–	В-	A–	-	5 V	0 V	-	AS	R+	B+	A+	Inner shield *	Outer shield
Cable Ø 5.1 mm	-	-	violet	pink	red	yellow brown	•	-	white	-	black	gray	blue	green	white/ green	_
Cable Ø 3.7 mm single shielded	-	-	violet	pink	red	brown		- blue	white	-	yellow	gray	black	green	-	-

*) for signal processing in the 15-pin D-sub connector

Ordering Key – Components for Linear Measurements

			1			-									-	_			(Designation example)
	Kľ	TL	2	2	2	0	-	В	1	5	\$ I)	4	1	L-	Ľ	F	z	
KIT L version with signal	process	sing	ן ר																Type of connector
EML version without sig	nal		1																
L processing			- ⁻															oper	with 10/14 pin IST miniature connector
Model type																		D	9-pin; D-sub; PIN; straight
dimensions 20 x 8 -	3V 3 – F	·	H														-	-	12-pin; circular; PIN; plastic-coated
																	-	э—	15-pin; D-sub; PIN; straight
Grating period; type of sensor			1														.	7	15-pin; D-sub;
<u> </u>	!																L '		signal processing in the connector
Flexible tape PCB - length and	directio	on]																Type of cable
1 25 mm, vertical outp	it (90°)		1													L			
2 55 mm, vertical outp	Jt (90°)																Cab	le Ø	5.1 mm Cable Ø 3 7 mm
4 55 mm horizontal ou	tout															fo	doul	ole s	hielded single shielded
	ipui															101	- A	op al	$\begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $
Frame			Т														В		0.5 m S 0.5 m
A without frame			-														F		<u> </u>
B standard frame																	E		
continuous			-														G		2.0 m V 2.0 m
			-														К		
Z																	01		others on U1 others on request
T (4) (1) (1) (1)	.,.				,														
Type of frame and installation (osition	TOF TH		FLE	k mea	asurin	g moc	uie											Version
U 9 Versions of frame			-															4	standard
Material of frame																		1	
A aluminum chromated																			Type of connector board
B aluminum without su	face tre	atme	nt															1	horizontal input connector
S steel/X12CrNi177 pa	sivated																	2	vertical input connector
Output sizes la																			
B sinusoidal 11 µA _{pp}																			
K RS 422 square way	مونموما	with	ut int	orpo	lation														
R RS 422 square way	e signal	l with	interr	olati	on 5x	, ,													
M RS 422 square wave	signal	with ir	nterpo	latio	n 10x														
- I RS 422 square wave	signal w	/ith in	terpol	atior	1 25x														
N RS 422 square wave	signal w	/ith in	terpol	atior	- 50x														
P RS 422 square wave	signal w	vith in	terpol	atior	100	x													
Speed factor									1										
Customer-specific va	lue, dep	pendir	ng on	the													1)	no	o standard, supplied for a surcharge
X max. speed and max evaluation electronic	input fr s; consu	eque	ncy of MER	the IK JE	NA												2)	oı prot	iter shield fold back on coating, ected with heat shrink tube, with 10/14-
									_									pin JST	connector

Ordering Key – Scale Tape



1) only for SINGLEFLEX scale tape

- 2) only for DOUBLEFLEX scale tape
- 3) min. measuring length with DOUBLEFLEX scale tape: 100 mm max. measuring length with DOUBLEFLEX scale tape: 7300 mm
- 4) measuring length (ML) + 22 mm
- 5) specified in XXXXX mm from start of measuring length
- 6) only for $GP = 20 \,\mu m$ with max. measuring length 7300 mm

Technical Specifcations

Mechanical data - EPIFLEX measuring module

Recommended measuring increments (resolution)		0.05 μm 0.1 μm 0.2 μm 0.50 μm 1.0 μm 5.0 μm
Dimensions	EPIFLEX measuring module without frame	8 × 20 × 2.6 mm ³
	EPIFLEX measuring module with frame	see frames
Weight	EPIFLEX measuring module without frame	< 2 g
Max. travel speed (depending on auxiliary electronic units)		600 m/min for GP = 20 μ m without interpolation; 48 m/min for GP = 20 μ m with interpolation 100x
Measuring length		up to 30 m (on request)

Mechanical data – scale tape

Material		steel
Grating period (GP)		20 µm; standard
Reference marks		 periodically at 50 mm spacings distance coded at 1000 × GP in the center of measuring length others on request
Linear expansion coefficient	DOUBLEFLEX scale tape	≈ 10.5 × 10 ⁻⁶ grad ⁻¹
	SINGLEFLEX scale tape	at function of material of the mounting surface
Accuracy classes	DOUBLEFLEX scale tape	±1µm ±2µm ±3µm ±5µm
	SINGLEFLEX scale tape	±5 μm others on request

Elektrical data

Scanning frequency		max. 500 kHz
Output interfaces for counting signals	voltage output	1 V_{pp} with integrated line driver
	current output	11 μΑ _{pp}
	square wave output	RS 422; optionally with internal signal interpolation 5x, 10x, 25x, 50x, 100x
Supply voltage		5 V ± 10%
Power consumption	voltage output	< 60 mA
	current output	< 60 mA
	square wave output (RS 422)	< 200 mA
Cable lengths	connecting cable (round cable)	up to 3 m with and without connector standard: 0.3 m; 0.5 m; 1.0 m; 2.0 m; 3.0 m
	Permissible total cable lengths with extension cable	 max. 18 m for current output 11 μA_{pp} max. 100 m for voltage output 1 V_{pp} max. 100 m for square wave output RS 422

Ambient conditions

Operating temperature range	0°C + 55°C
Storage temperature range	– 20°C + 70°C
Vibration (50 Hz 2000 Hz)	≤ 200 ms ⁻²
Shock (11 ms)	≤ 400 ms ⁻²
Humidity	93% RH (no condensing)

The way the EPIFLEX measuring module is designed – optoelectronic function elements on a glass substrate – it is alone not immune against electromagnetic radiation (EMC).